



**THAI A1 – HIGHER LEVEL – PAPER 1**  
**THAÏ A1 – NIVEAU SUPÉRIEUR – ÉPREUVE 1**  
**TAILANDÉS A1 – NIVEL SUPERIOR – PRUEBA 1**

Monday 8 May 2000 (morning)  
Lundi 8 mai 2000 (matin)  
Lunes 8 de mayo del 2000 (mañana)

4 hours / 4 heures / 4 horas

---

**INSTRUCTIONS TO CANDIDATES**

- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Section A: Write a commentary on one passage.
- Section B: Answer one essay question. Refer mainly to works studied in Part 3 (Groups of Works); references to other works are permissible but must not form the main body of your answer.

**INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS**

- Ne pas ouvrir cette épreuve avant d'y être autorisé.
- Section A : Écrire un commentaire sur un passage.
- Section B : Traiter un sujet de composition. Se référer principalement aux œuvres étudiées dans la troisième partie (Groupes d'œuvres) ; les références à d'autres œuvres sont permises mais ne doivent pas constituer l'essentiel de la réponse.

**INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS**

- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Sección A: Escriba un comentario sobre uno de los fragmentos.
- Sección B: Elija un tema de redacción. Su respuesta debe centrarse principalmente en las obras estudiadas para la Parte 3 (Grupos de obras); se permiten referencias a otras obras siempre que no formen la parte principal de la respuesta.

ภาค ก

จงเลือกวิจารณ์ข้อ 1 (a) หรือ ข้อ 1 (b) ข้อใดข้อหนึ่งแต่เพียงข้อเดียว

1 (a)

“พวกเรา”

เรารู้รสนะใครไม่รับรส

เราแวนหมดสิ่งไหนใครมิเห็น

เราวาบถูกทุกรู้สึกที่ลึกเร้น

และไหวเสียงซึ่งมิดมั่นในพริบตา

5

เราสร้างโลกเราได้ในอากาศ

ผุดภาพวาดผ่านขึ้นกลางผืนผ้า

สร้างชีวิตแล่นจากปลายปากกา

สร้างลีลารำร่ายลงปลายเท้า

กลิ่นเลือดเนื้อลงริกไหวสู่ปลายลิ่ว

10

เกลาศิลาเป็นผ้าพลีวดังปลิวเป่า

วาบอารมณ์พรั่งแรงผ่านแสงเงา

พลิกเวทที่โล่งเปล่าเป็นวิญญาณ

เสียงใดไร้เสียงเพียงกระซิบ

เราถอดถ่ายยกหยิบมาร้องขาน

15

สิ่งใดไร้ร่างร่างลมปราณ

ร่างด้วยคำมีพันนาก็กลับเป็น

เราสร้างรสเพื่อรอใครเข้าใจรส

เราแลกหมดเพียงให้มีใครเห็น

ให้เข้าถึงทุกสัมผัสลึกลับเร้น

20

ที่รักเด่นถึงได้หัวใจเรา

อัณฺษัน, ลายสือ, 1994

1 (b)

บางทีพวกโก๋อาจไม่ชอบถูกขังกระมัง ใครๆ ก็ย่อมรักอิสระเป็นธรรมดา พี่โต้ง  
เขาพูดอย่างนั้นบ่อยๆ หนูคงลืมไปว่าพี่เขาหมายถึงโก๋ด้วย จำได้ว่าแม่กับพี่โต้งเคย  
เถียงกันเรื่องเลี้ยงโก๋ครั้งหนึ่ง อะไรกันอยู่ดีๆ เอาเขามากักขังไม่รู้จักเอาใจเขามาใส่ใจ  
เราบ้าง ถ้าเกิดมีใครเขาเอาแม่ไปขังกรงไว้ แม่จะรู้สึกอย่างไร พี่โต้งเขาพูดแค่นั้นแล้วก็  
5 ต้องล่าถอยไปก่อนแม่จะเอาแก้วน้ำในมือขว้างใส่หน้า พี่เขาเคยแอบบอกหนูว่าแม่เป็น  
พวกเผด็จการ เขาไม่ชอบ เขาจะไม่ยอมกลับมาอยู่กับแม่หรอก ไม่อยากถูกสั่งนั่นสั่งนี้  
ไปชั่วชีวิต หนูไม่เข้าใจที่พี่โต้งพูดมากนักหรอก เพราะไม่เคยเห็นทั้งอิสระทั้งเผด็จการ  
ว่าจะขอพี่เขาดูหลายหนแล้วก็ยังไม่ยอมกลับมาบ้านเสียที แต่ตอนนั้นหนูบอกว่าหนูไม่  
ชอบเหมือนกันที่แม่เลี้ยงโก๋ แม่น่าจะเลี้ยงปลามากกว่า หน้าพี่เขาเปลี่ยนจากยิ้มมา  
10 เป็นแยกเขี้ยวทันควัน หนูรีบโกยข้าว

แม่ชอบพูดว่าพี่โต้งเป็นคนนอกคอกผิดปกติพิน้อง ใครๆ เขารู้ว่าตอนเด็กๆ พี่โต้ง  
เรียนเก่งที่หนึ่ง พอตอนโตกลับกลายเป็นคนพิเรนขวางโลก หนูยังจำได้เลยเมื่อสอง  
สามปีก่อนบ้านเราเคยมีเรื่องทะเลาะกันยกใหญ่เพราะพี่โต้งนี้แหละ เรื่องมันนิดเดียว  
คือเขาเรียนจบแล้วไม่ยอมไปงานรับบัตรอะไรก็ 모르 หนูจำชื่อบัตรนั้นไม่ค่อยถนัด แม่  
15 บอกว่าบัตรนี้ในหลวงเป็นคนแจกเสียด้วย หนูจะเสนอความคิดแล้วว่าให้ฝากบัตรนั้นไว้  
กับเขาก่อนแล้วค่อยไปรับมาวันหลังก็ได้ แต่ไม่ได้พูดออกมาให้ใครฟังหรอก เพราะตอน  
นั้นทุกคนกำลังหน้าดำคร่ำเครียด

อิสระ ชูศรี, "โก๋ของแม่" จากรวมเรื่องสั้น คน สัตว์ สิ่งของ, 1996

## ภาค ข

จงเขียนเรียงความโดยเลือกเพียงหนึ่งหัวข้อ และเลือกทำข้อย่อยข้อเดียวในหัวข้อนั้น เนื้อหาสำคัญของคำตอบของท่านจะต้องอ้างอิงถึงงานอย่างน้อย 2 เรื่องที่ได้ศึกษามาจากรายชื่อหนังสือในภาค 3 ท่านสามารถอ้างอิงถึงงานอื่นๆนอกเหนือจากนี้ได้ แต่งานอื่นๆนั้นจะต้องไม่ใช่เนื้อหาหลักของคำตอบ

### นวนิยายยุคแรก

#### 2. เลือก

(a) จงอภิปรายเกี่ยวกับภาพพจน์ความเป็นไทย (ในตัวละคร, วัฒนธรรม, วิถีชีวิต) ตามที่นักเขียนสื่อให้เห็นในนวนิยายยุคต้น

หรือ

(b) จงวิจารณ์คำกล่าวที่ว่า “นวนิยายไทยยุคแรกไม่ให้ความสำคัญต่อประชาชนคนชั้นล่างของสังคม”

**นวนิยายพาฝัน**

3. เลือก

(a) จงวิเคราะห์บทบาทขององค์ประกอบเชิงสัญลักษณ์ที่เกี่ยวกับตัวละครและฉาก (setting) ในนวนิยายกลุ่มนี้

หรือ

(b) จงอภิปรายเกี่ยวกับประเด็น “ปัญหาความขัดแย้งในครอบครัว” ตามที่ปรากฏในนวนิยายกลุ่มนี้

**นวนิยายสังคมและการเมือง**

4. เลือก

(a) จงอภิปรายว่านักเขียนนวนิยายแนวนี้นำใช้กลวิธีทางวรรณศิลป์ในอันที่จะปลุกเร้าจิตสำนึกทางการเมืองและสังคมของผู้อ่านอย่างไร

หรือ

(b) จงวิเคราะห์แนวคิดทางการเมืองและสังคมของตัวละครตามที่ปรากฏในนวนิยายแนวนี้นี้

เรื่องสั้น

5. เลือก

(a) จงวิจารณ์คำกล่าวที่ว่า “ในบรรดาวรรณกรรมประเภทต่างๆ ดูเหมือนเรื่องสั้นจะมีประสิทธิภาพที่สุดในการสร้างผลสะท้อนอารมณ์”

หรือ

(b) จากเรื่องสั้นที่ท่านได้ศึกษา ท่านคิดว่านักเขียนเหล่านี้กล่าวถึงความขัดแย้งระหว่างมนุษย์ในด้านใดบ้าง

นวนิยายชีวิตชนบท

6. เลือก

(a) ท่านคิดว่านักเขียนนวนิยายในแนวนี้อำนาจของชนบทออกมาในลักษณะอุดมคติเสมอหรือไม่ จงอภิปรายพร้อมยกตัวอย่างโดยละเอียด

หรือ

(b) จงวิเคราะห์บทบาทของ “ความเจริญ” ที่มีต่อสังคมชนบทในนวนิยายแนวนี้นี้

นวนิยายสมัยใหม่

7. เลือก

(a) จากคำกล่าวที่ว่า “วรรณกรรมร่วมสมัยเชื่อมั่นในพลังอำนาจของภาษาที่จะเป็นเครื่องมือในการสำรวจชีวิต มนุษย์ และสังคม” ท่านคิดว่าอะไรเป็นลักษณะเด่นของการใช้ภาษาในนวนิยายสมัยใหม่

หรือ

(b) ในนวนิยายร่วมสมัยที่ท่านได้อ่านมา ท่านคิดว่าผู้เล่าเรื่องมักทำตนเป็นผู้สังเกตการณ์อย่างเป็นกลาง หรือมักเข้าร่วมมีบทบาทสำคัญในท้องเรื่องด้วย จงอธิบายโดยอิงกับงานเขียนที่ท่านได้ศึกษา

---

